



Faculty of **Education**
The University of Hong Kong
香港大學教育學院

自閉症學生語言溝通的強與弱

杜潔森 博士

香港大學教育學院

溝通、發展與資訊科學學部

2021年6月26日

課室裏自閉症(ASD)孩子的特徵

1. 可能愛發言，但詞不達意，似懂非懂
2. 可能認識很多字，但未必理解
3. 較難專注於一般事情、易受環境影響而分心
4. 較易情緒波動
5. 較難變通的思考的模式，解難能力不足

可能愛發言，但詞不達意，似懂非懂

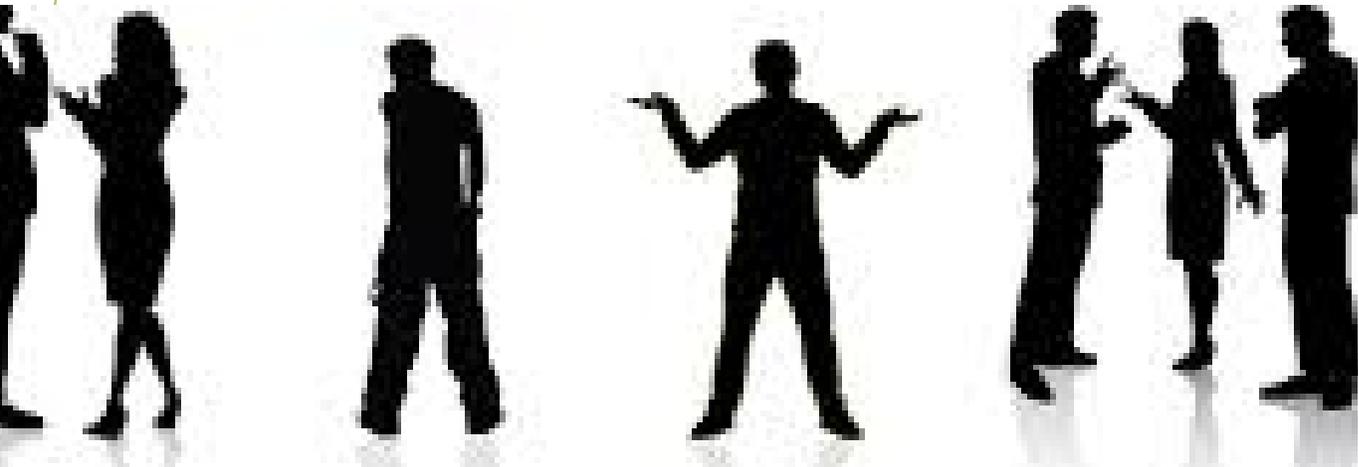


相關因素

1. 較難留意對話中非口語的信息
2. 較難掌握抽象概念的說話
3. 較難能明白言下之意

非口語信息

- 社交互動時，只有7%是依靠話語內容，93%的交流本質上是“**非口語**” (Mehrabian, 1971)
 - 55% - 視覺 (對方的情感、手勢、社交距離、環境)
 - 38% - 聽覺 (對方的聲線、速度、聲調)
- ASD孩子慣性地忽略了這些**重要但隱藏**了的信息。



眉頭眼額 Facial expressions

- 不只喜、怒、哀、驚 (基本情緒)
- 還有更複雜的情感 ...



苦惱



堅決



悶



驚訝



尷尬



擔心



惆悵



氣餒



恍然大悟

手勢 Gestures

♥ 安靜



食指在雙唇前

♥ 我唔知啲！



打開雙手，
縮膊頭

♥ 做得好！
叻仔！



豎起拇指

♥ 好精彩！



拍手

♥ 無問題！



OK!

♥ 聽唔到！



手掌在耳邊

♥ 唔濟！



交叉雙手

♥ 贏咗！



“V”字手

♥ 吹咩！



鬼臉

♥ 好悶！



蓋著嘴巴，
打哈欠

身體語言 Body language

♥ 抵死！



♥ 唔係嘛！



♥ 乞人憎！



♥ 有冇搞錯！



♥ 太耐喇！



♥ 大鑊！



♥ 有計！



♥ 包喺我身上！



語調 Prosody

- 語調 Prosody 能表示語氣 (說話的動機、情感、句子的重點、態度等)
- 廣東話ASD人士在方面有所缺損 (Chan & To, 2016)

驕傲	<u>我今次中文默書攞85分</u>	
慚愧	<u>我今個學期全級考第十</u>	
讚美	<u>你個新髮型咁型好襯你</u>	
諷刺	<u>你呢個提議真係無得頂</u>	
失望	<u>我今次同琪琪分埋同一組</u>	
緊張	<u>老板太太陣間上我哋公司</u>	

<http://www.fe.hku.hk/ewcounts/zh/cantonese.php>

句末助詞 Utterance final particles

- 廣東話中，除了語調我們會使用大量句末助詞 (utterance final particles) 去表達我們的語氣。
- 廣東話ASD學童在方面有所缺損 (Li, Law, Lam & To, 2013)



語句	意思
走呀 (aa3)	中性：回答問題“你走唔走呀？”
走 <u>呀</u> (aa3，較長)	命令：請你離開！我想冷靜一下。
走 <u>吖</u> (aa1)！	“你試吓走吖，我唔放過你。”
走 <u>嚟</u> (laa3)	中性：提醒是時候，應該走
走 <u>啲</u> (wo5)。	覆述：佢(不是我)叫我們走。
走 <u>咩</u> (me1)？	問句：是否要走？
走 <u>罷</u> 啦。	提醒：放棄，離開吧，他不會見你。

較難掌握抽象概念的說話



• 慣用語 Slangs

- 所表達的意思**有別**於逐字逐句的**表面**意思，如：“火遮眼”、“拿拿聲”、“倒瀉籬蟹”
- 十分常見
- 層出不窮的慣用語從人的**交往**或**網絡**中衍生出來。
- 會隨時間和不同**群組**不斷增加和變更

P圖	食花生	潛水	佛系	滴汗
黑人問號	高汁 (高質)	利申/ 戴頭盔	方丈	唔係路
中二病	C9 (師奶)	122 (暈舵舵)	1999 (一舊舊)	Ching (師兄)

- vs. 「沙塵白霍」 「事頭」
- 慣用語的使用跟**同輩間交往**(尤其年青人)有密切關係 (Nippold, 1985)
- 一般年青人不用學習。相反，**ASD**學童多會作**字面**解釋，令他們不能融入朋友圈

較難明白言下之意(between lines)

- 較難領悟別人的感受、想法、言行背後的動機
- 因此不能表達同情 (empathy)。有時甚至會沒有惡意地說出不恰當的說話，令人反感/ 生氣

分享食物時，

媽媽: 你有冇搞錯！分咁少俾妹妹，你真係大方啲！（諷刺）

孩子: 我有搞錯呀，我分俾妹妹，梗係大方啦。

在公公的生日晚宴中，

孩子: 公公，你幾時會百年歸老呀？（不知忌諱）

親戚致電家中，

姨媽: 明仔，我係姨媽呀。媽咪喺唔喺度呀？

孩子: 佢喺度。Bye! (收線) (不明引申意思)

- 心智解讀 (Theory of Mind)的缺損



心智解讀 Theory of Mind (ToM)

- 領悟別人的感受、想法、言行背後的動機，而作出相應的行為
- 香港心智解讀測試 (To, Lam, Woo, Cheung, Lin, Sheh, & Lee, 2020)

衛生署兒童體能智力測驗服務 <https://www.dhcas.gov.hk/tc/atom.html>

- 心智解讀的能力跟語言和詞彙能力有著很顯著的相關性
- 思想和信念都是看不見

❖ 語言是傳遞這些訊息的重要工具



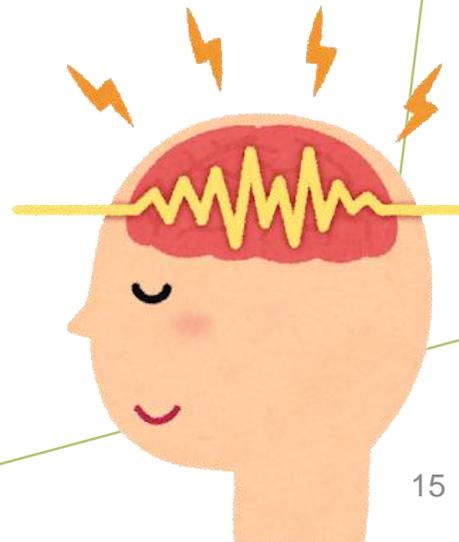
語言的重要角色

- 孩子主要從**對話 (conversational input)**領悟不同心智解讀的技巧 (Peterson, 2011)
 - 大量的證據顯示，如父母能：
 - 多使用有關**心情、思考**的詞彙
 - 能跟孩子**多說故事**
- 孩子心智解讀能力亦會較強

Milligan, Astington & Deck (2007); Ruffman et al. (2002)

心情、思考的詞彙 Mental state verbs

- 諗 / 以為 ... think (that) ...
- 相信 ... believe (that) ...
- 覺得 ... feel (that)...
- 估 ... guess (that) ...
- 希望... wish (that) ...
- 明白... understand (that) ...
- 知道... know (that) ...
- 忘記 (唔記得) ... forget (that) ...
- 意識到、明白到... realize (that) ...
- 提 (醒) ... remind (that) ...
- 記得... remember (that) ...
- 好奇... curious (that) ...
- 估唔到... surprised (that) ...
- 呃人... lie (that) ...
- 夢到/ 希望... dream (that) ...
- 幻想... imagine (that) ...
- 唔知... wonder (that) ...
- 懷疑... doubt (that) ...
- 發現... figure out (that) ...
- 整蠱... trick ...



複雜語法 - 包孕結構 “that” complement structures

- 媽媽相信細佬對住佢講大話。 Mom **believed that** { bro **lied to** her }.
- 佢解釋媽媽誤會咗佢。 He **explained that** { mom **misunderstood** him }.
- 我知道你覺得受到侮辱。 I **realize that** { you **feel** insulted }.
- 佢想知道呢個應用程序係點樣用。 He was **curious how** { the app worked }.
- 佢媽媽以為佢已經做好午飯。 His mom **thought (that)** { he had made lunch }.
- 然後醒起佢仍然要去買嘢。 Then **realized that** { she still needed to go shopping }.

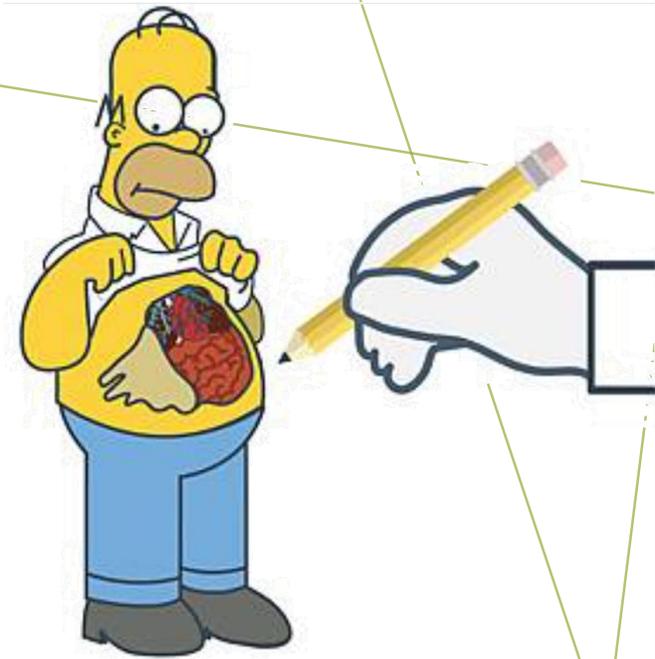
說話動機

- “大話”Lie: 爲了個人利益
- 謊話可以是善意的white lie “你都做得唔錯！”
- 游說 Persuasion : 希望別人改變主意 - 銷售員不停地游說，介紹貨品和顧客的優點。孩子要明白銷售員的目的是速銷，要判斷他們的說話要是否合用和可信。
- 諷刺的說話跟真誠的說話，但字面上沒有分別。“你真熱心！”
- 敷衍的說話未必是真心”幫緊你幫緊你”



怎樣做？

- 避免誤會 — 講白啲！
- 提升學習 —
 - 特意教導和解釋 (Explicit instruction)
 - 多得多多次重覆 (Repeated exposures/ exemplars)
 - 連同處境一起教 (Teach with **CONTEXT** !)
 - 設計情景
 - 多看故事書、卡通片



♥ 乞人憎！



描述
表情動作:

原來:

感覺/
想說的話:

皺眉頭，蹺晒手，好似覺得好討厭 / 不滿一啲嘢

有個人隨處俾隻狗喺條街度大小便，又唔清潔返，搞到條街污糟，真係冇公德心

乞人憎。

描述
表情動作:

原來:

感覺/
想說的話:

皺眉頭，打開雙手，好大聲講嘢，好嬲，好似投訴緊啲嘢

佢日日返工好辛苦。但佢老公一日到黑打機

好不滿，有冇搞錯！

♥ 有冇搞錯！



♥ 幾時落堂！

描述

打喊路、雙眼半開

表情動作:

原來:

上網課，老師講書好深，佢唔明白

感覺/

想說的話:

幾時落堂

描述

睇錶、搭腳、皺眉頭、不耐煩

表情動作:

原來:

請細佬食自助餐、佢居然遲到

感覺/

想說的話:

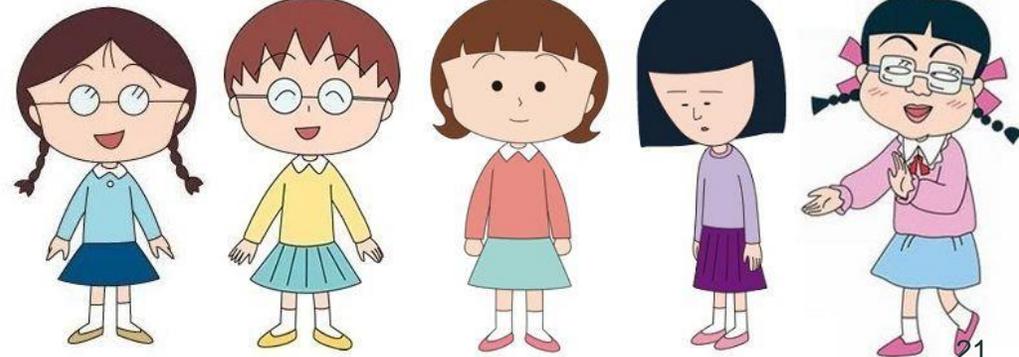
趕時間 - 太過份，得返一個鐘食，蝕晒！

♥ 太耐喇！



故事 / 卡通片

- 故事/ 卡通片中有不同人物、人物有不同的性格、遇上不同情景、便有不同的言行反應。
- 提供大量學習心智解讀的機會



圖片源自網絡

句末助詞 (Utterance final particles)



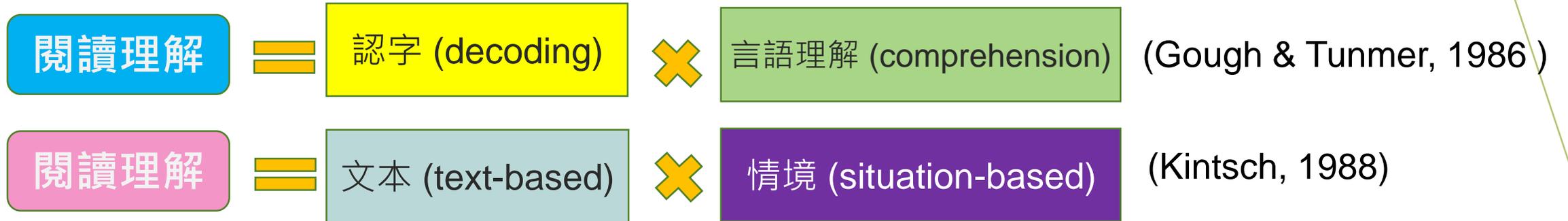
語句	意思
走呀 (aa3)	中性：回答問題“你走唔走呀？”
走呀 (aa3)	命令：請你離開！我想冷靜一下。
走吖 (aa1)！	“你試吓走吖，我唔放過你。”
走𠵼 (laa3)	中性：提醒是時候，應該走
走𠵼 (wo5)。	覆述：佢(不是我)叫我們走。
走咩(me1)？	問句：是否要走？
走罷啦。	提醒：放棄，離開吧，他不會見你。



可能認識很多字，但未必理解



閱讀理解的困難



- 有良好閱讀理解能力的孩子，能一邊閱讀，一邊將故事在腦海裏轉成**畫面 (mental model)**。
- 相反，理解力弱的孩子 (poor comprehenders)，能認字，但不能理解 / 推論
- 一些ASD孩子有這樣的能力**差異** – 優越的**認字**解力和遜色的**理解力** (hyperlexia)



怎樣做？

- 教授詞彙 (Building vocabulary)
 - 理解篇章前，找出新詞，然後先作解釋
 - 尤其是**成語** (idioms)
 - 利用**近義詞** (synonyms)、**例句** (example sentences)、孩子能明白的**定義** (child-friendly definitions)
 - “畏懼”：“好驚”、“害怕” (恐懼 → 太難！另一個新詞)
 - 書面語 - 口語的分別



怎樣做？

- 視象化，再說出來 Visualization and verbalization
 - 目的：孩子具體地明白內容
 - 視像化 (Visualization)
 - 內在：成人透過口語描述、問答 → 誘導孩子**聯想**故事的畫面
 - 外在：圖畫 / 角色扮演 / 做戲
 - 說出來 (Verbalization)
 - 要求孩子覆述
 - 著重**內在的視像化**，希望孩子能自行運用這策略，獨立地去理解文字內容
(如孩子連認字仍有困難，應先處理認字。)

視象化

在公園裏，

小男孩一邊高興地大聲叫：「高一點！高一點！」，

一邊雙手緊緊地抓住鏈子。

哥哥說：「好！預備...推！」然後大力地推了一下，

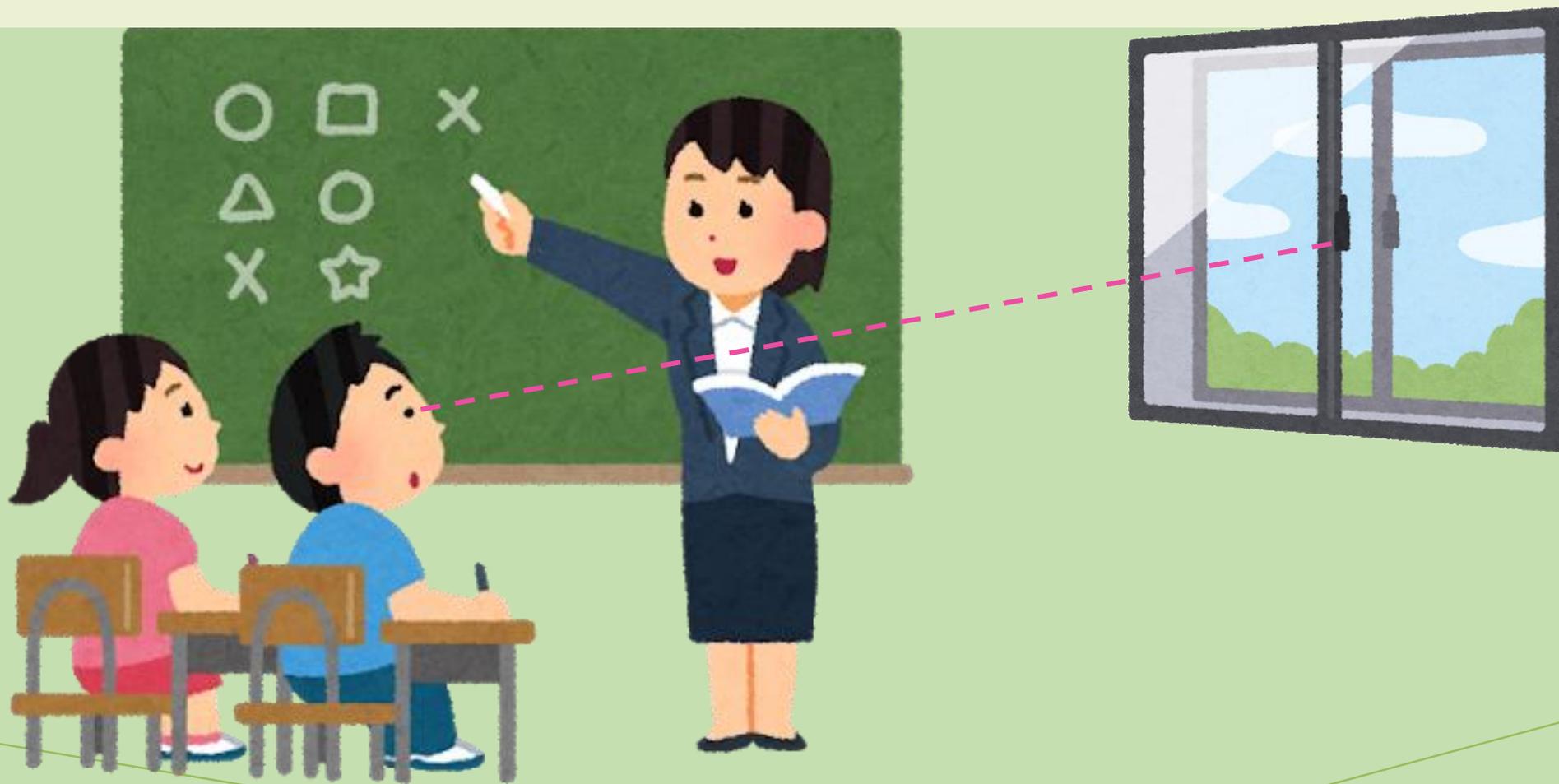
小男孩便飛上半空。



今天，全校的同學都
穿著整齊的
運動服，
在看台上
為比賽中的同學打氣。



較難專注於一般事情、易受環境影響而分心





增強課堂上的視覺支援

- 多要請ASD參與，利用手勢或圖片/ 輔助或標示口語指示

星星比圓圈多？

A visual discrimination task. On the left, the Chinese characters '星星' (stars) are circled in red, and '圓圈' (circles) is circled in blue. To the right, there are six yellow stars and four green circles. A green arrow points from the '星星' label to the stars.

時間

A red-bordered box containing a black and white illustration of an analog clock face with numbers 1 through 12 and hands.

昨天，

人物

A blue-bordered box containing a cartoon illustration of a person's head and shoulders with a large black question mark on their face.

小文

地點

A yellow-bordered box containing an octagonal icon with eight red arrows pointing outwards from a central green question mark.

到游池

事情

A green-bordered box containing an illustration of two hands, one above the other, with a red double-headed arrow between them and a black question mark to the right.

游泳

較易情緒波動， 有時一發不可收拾...



誰的問題？

寵壞？



孩子“自我調節”
(self-regulation)困難？

發脾氣 (TEMPER TANTRUMS)

孩子一般**能**改變自己的行爲，以保障自身安全

孩子**會**查看成人是否有反應

目的是利用環境，得到**利益**

當目的達到，行爲會**回復**正常

孩子**能控制**住自己

崩潰 (MELTDOWN)

孩子**不能**顧及自身安全

崩潰發生時，孩子**不會**查看別人的反應

目的**不是**想操控，而是孩子在情況唯一的反應

崩潰有著**演變**的過程 (cycle)

崩潰好像是不受控

Myles, B. S. (2005) *Asperger Syndrome and Difficult Moments: Practical Solutions for Tantrums*

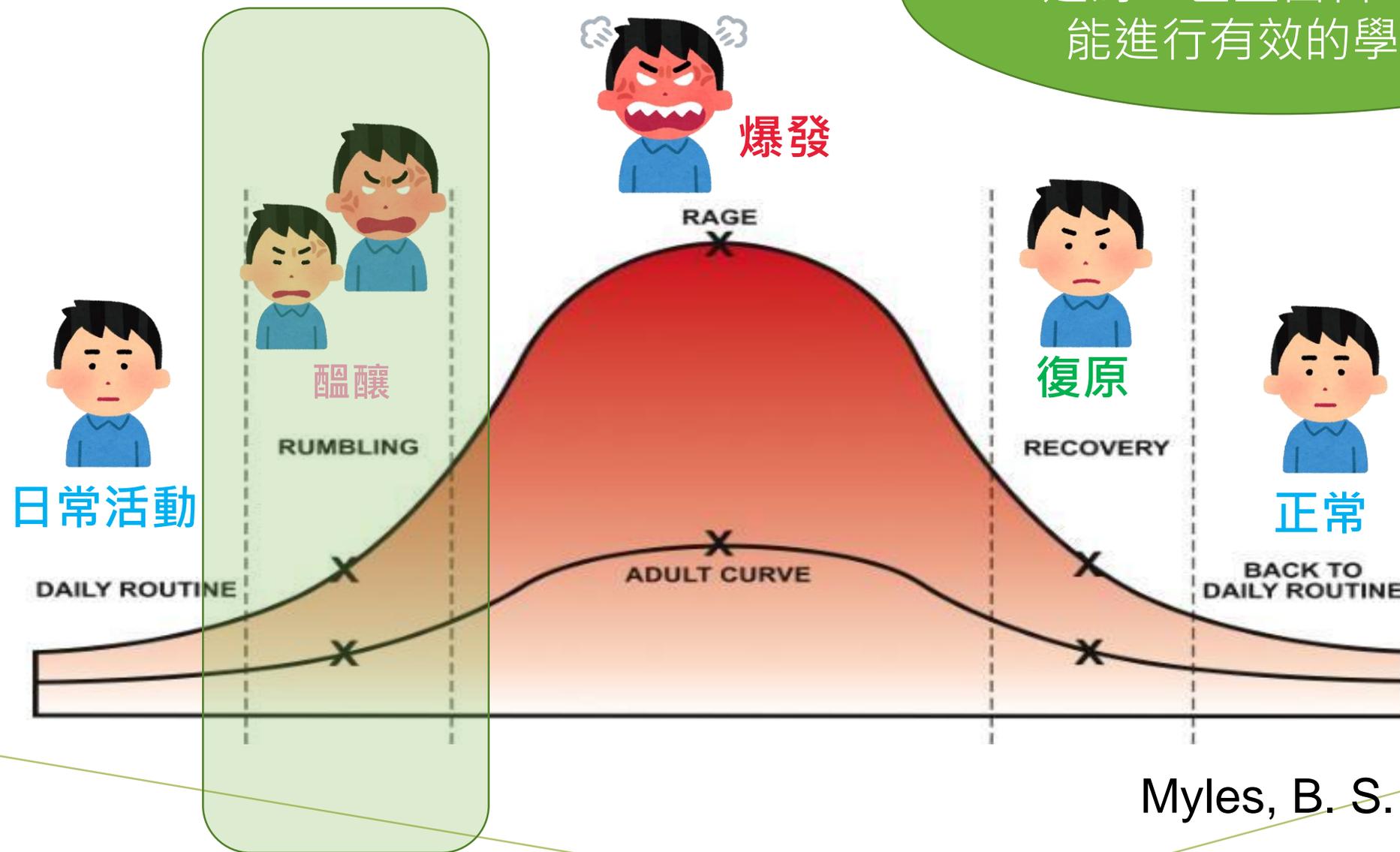




怎樣應付？

- 預防 (Prevention) 始終是最有效的方法！
 - 查出孩子崩潰的**原因** (感官不勝負荷？不被理解？)
 - 掌握憤怒循環和進行介入
- 加強孩子自我調節(self-regulation)的能力

“憤怒”的循環 Rage Cycle



一旦**憤怒爆發**，孩子在這時，甚至當日，都不能進行有效的學習。

Myles, B. S. (2005)

“醞釀”階段 Rumbling stage

- 辯認“醞釀”階段 → 爆發成“憤怒”！
- 孩子在“醞釀”階段，仍有一些思考判斷的能力
- 成人要留意孩子“醞釀”階段中的焦躁行爲，作出相應介入

發出不耐煩的聲音

大聲說話

哭

踢腳

撕紙

鬧人

講粗口

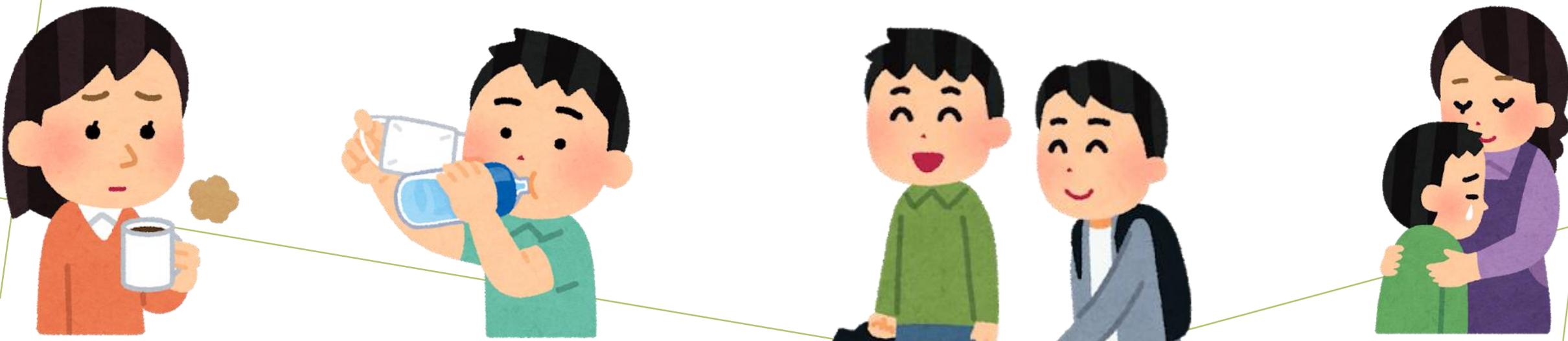
肌肉繃緊

拒絕合作

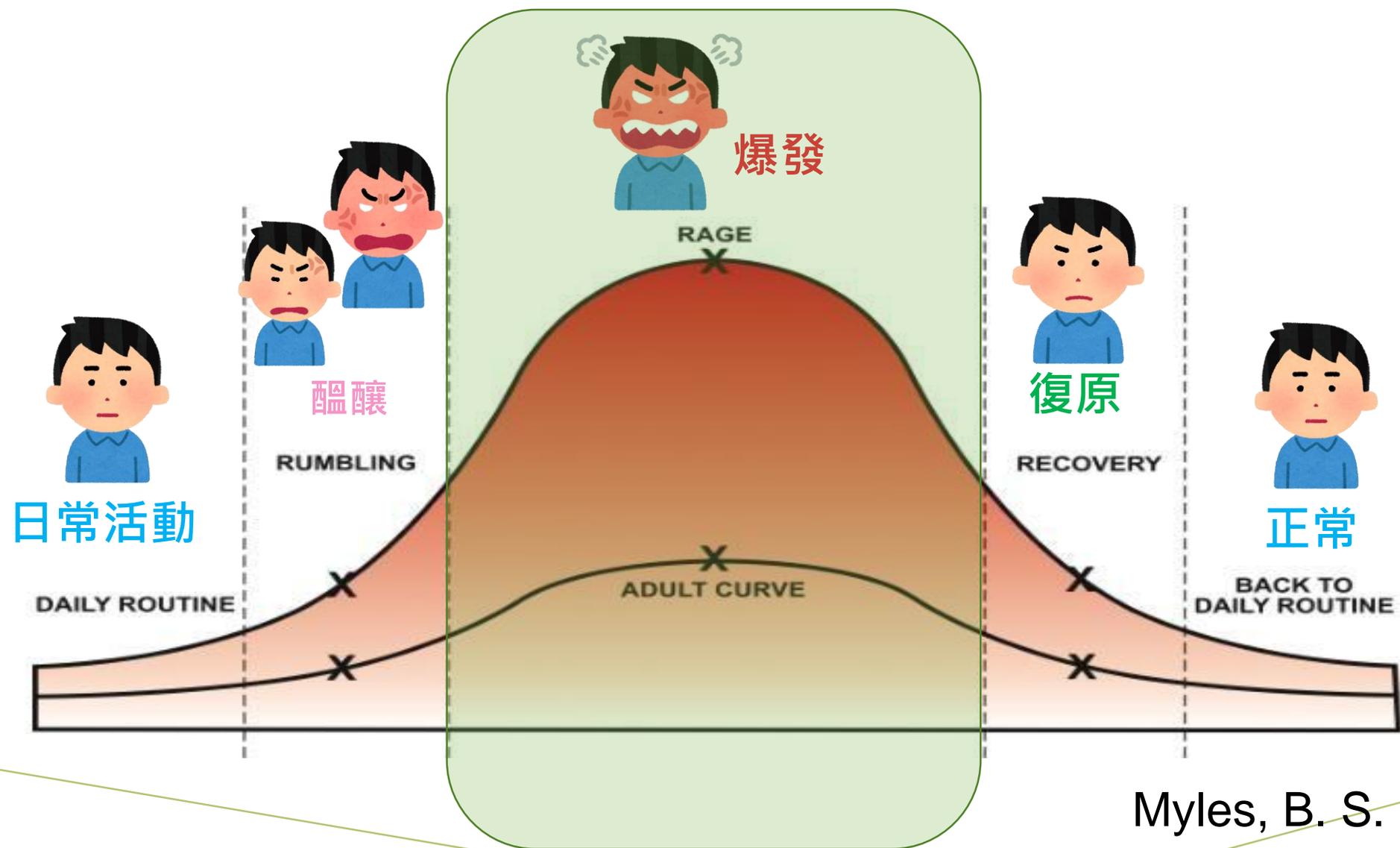


“醞釀”階段的介入

- 帶孩子離開現場
- 減少群眾
- 表示明白孩子的困難
- 出去走走，不用說話
- 分散注意力到其他事情
- 安慰
- 溫馨提示 – 自我放鬆



“憤怒”的循環



憤怒“爆發”階段 Rage Stage

- 在這階段，腦神經傳遞 (neurotransmitters) 未能正常運作
- 孩子會大叫、踢枱、傷害自己、破壞物件、攻擊別人、咬自己/咬人
- 完全失控

介入

- 保障孩子、其他學生的安全
- 疏散群眾
- 成人要保持理性和冷靜、變通，因為孩子不能
- 不要在此階段作出懲罰
- 避免對抗、指責、或繼續口角的權力鬥爭
- 減少語言指示



“復原”階段 Recovery Stage

- 孩子通常會很疲累
- 有些孩子會道歉、有些會否認、有些會忘記自己情緒崩潰時發生的事

介入

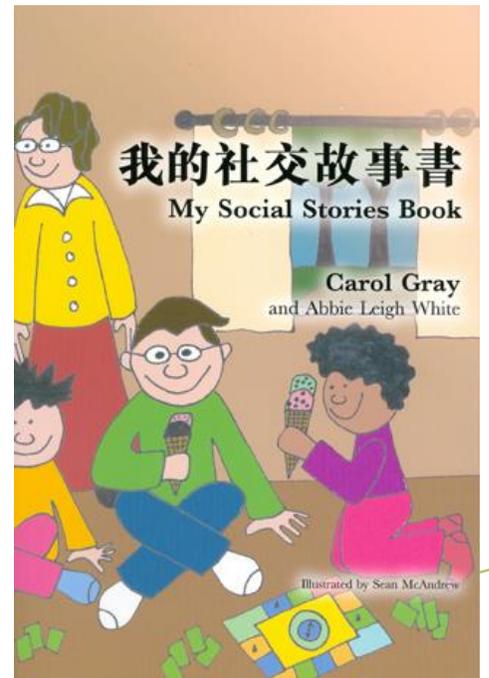
- 讓孩子睡覺 或 休息
- 繼續進行自我放鬆的活動
- 給予喘息的空間
- 檢查孩子是否仍能學習，嘗試降低要求，或轉移到孩子能力範圍內的工作

長期處理

- 提升自我調節能力
- 要具體地辨識自己即時的情緒
- 社交故事(Carol Gary) , 卡通漫畫



「社交故事」



較難變通的思考的模式， 解難能力不足 事倍功半



相關特質

缺乏彈性思維 inflexibility

- 未能忍受突然的改變
- 被問題難住後，便停下來 (stuck)
- 難以抑制即時反應 (inhibition)

欠缺組織和整合 dys-organization/ integration

- 善於注意細節
- 難以將細微的信息整合一起 (中央聚合能力理論)
- 極端組織能力 — 有些ASD孩子已有內在能力自行提供結構；有些完全依賴他人協助組織事情
- 良好的機械記憶 (rote memory)
- 欠缺計劃下一步的能力

執行功能
Executive
Functions



怎樣做？

- 減少問題發生

- 改變環境 — 在有規範/系統環境下做事，表現較好

- 提升學習

- 利用“流程 Scripts”加強孩子解難的能力

- **解難**並非一項學術科目，也不只是概念/知識，而是一項**技能/習慣**，需要孩子主動實踐
- “**流程 Scripts**”
 - “流程Scripts” 可視為預設而固定的步驟 (CBT)
 - **規範性**針對了ASD孩子的特質
 - 把「解難流程」”植入”孩子的意識中
 - 最終目的讓孩子能**獨立**解決困難
- 策略/訓練課程
 - Situation-Options-Consequences-Choices-Strategies-Simulation (SOCCSS) (Myles, 2003)
 - Unstuck & On Target! (Cannon et al., 2018)
 - 訓練時，有不同的處境/困難，讓孩子運用「解難流程」去思考

Situation-Options-Consequences-Choices-Strategies-Simulation (SOCCSS)

(Myles, 2003)

處境: ** 時間 : 小息

** 人物 : 明仔、志强

** 事緣 : 志强和明仔排隊時有推撞，便打起架來。二人被老師罰。罰企時，志强取笑明仔矮

選擇	後果	明仔的選擇
• 不理會 <u>志强</u> 的說話	<u>志强</u> 會繼續說挑釁的說話	
	<u>志强</u> 會停止說挑釁的說話	
• 避免在小息走近 <u>志强</u>	如果 <u>志强</u> 到小賣部， <u>明仔</u> 就不能到小賣部	
• 要求 <u>志强</u> 停止，如果他繼續，就告訴老師	老師能要求 <u>志强</u> 停止	✓
	老師會叫 <u>明仔</u> 不要理會 <u>志强</u>	
• 反駁 <u>志强</u>	<u>明仔</u> 會被老師鬧	
	老師可能聽不到 <u>明仔</u> 的畫	

策略—行動計劃: 下一次志强取笑明仔，要求志强停止，如果他繼續，就告訴老師。

Unstuck & On Target! (Cannon et al., 2018)

證據: ASD 學童訓練後，在課室的行為，彈性思考和解難有顯著進步
(Kenworthy et al., 2015)

解難流程: Goal → Why → Plan → Do → Check (GWPDC)
目標 → 為何 → 計劃 → 實行 → 評量



特別嘉賓

DAVID



結語

- 每位孩子都會有進步的空間: 進步的快慢、多少視乎介入的方法、密度和 團隊合作
- 尊重每一個人
- 要體諒ASD孩子的難處，他們並非存心搞對抗
- 要體諒家長所承受的壓力，他們除了孩子仍要工作
- ASD孩子的家長要多放鬆
- 希望社會和其他家長要多接納，多鼓勵!
- 語言溝通**千變萬化**，發揮創意，訓練會變得**多姿多彩**!



鳴謝

- 言語治療師黃依文姑娘、張秀萍姑娘、李凱琳姑娘
- **David, David** 媽媽及各個**ASD**朋友



謝謝!

~ 問答時間 ~



HKU Speech, Language and Hearing Clinic
香港大學言語及聽覺診所

facebook

